

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 202/2013

af 8. marts 2013

om ændring af forordning (EF) nr. 555/2008 for så vidt angår forelæggelsen af støtteprogrammer inden for vinsektoren og handel med tredjelande

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen)⁽¹⁾, særlig artikel 103za sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 103n, stk. 1a, i forordning (EF) nr. 1234/2007 bestemmes det, at medlemsstaterne senest den 1. august 2013 kan vælge fra 2015 at nedsætte det beløb, der står til rådighed for støtteprogrammerne, jf. bilag Xb i nævnte forordning, med henblik på at hæve deres nationale lofter for direkte betalinger, jf. artikel 40 i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik og ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere⁽²⁾. Beløbet fra nedsættelsen skal definitivt forblive i de nationale lofter for direkte betalinger og ikke længere være til rådighed for de foranstaltninger, som er anført i artikel 103p-103y i forordning (EF) nr. 1234/2007.
- (2) I artikel 103o i forordning (EF) nr. 1234/2007 bestemmes det, at medlemsstaterne senest den 1. december 2012 skulle træffe afgørelse om at yde støtte til vinavlere for 2014 ved at bevilge betalingsrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 73/2009, afsnit III, kapitel 1. I givet fald skal medlemsstaterne tage højde for en sådan støtte i deres støtteprogrammer, og støtten for 2014 skal henhøre under enkeltbetalingsordningen og ikke længere være til rådighed for de foranstaltninger, der er anført i artikel 103p-103y i forordning (EF) nr. 1234/2007. Kommissionens forordning (EF) nr. 555/2008⁽³⁾ bør fastsætte bestemmelser for de meddelelser, som medlemsstaterne skal indgive i forbindelse med artikel 103n, stk. 1a, og artikel 103o i forordning (EF) nr. 1234/2007.
- (3) I lyset af de erfaringer, der er gjort i forbindelse med gennemførelsen af støtteprogrammerne, og for at forberede forelæggelsen af udkast til støtteprogrammer

for regnskabsårene 2014-2018, bør rammebestemmelserne og de specifikke krav til den nye programperiode fastsættes yderligere.

- (4) I artikel 4, første afsnit, litra d), i forordning (EF) nr. 555/2008 bestemmes det, at der kan ydes støtte til salgsfremstød på tredjelandsmarkeder for de vine, der er omhandlet i artikel 103p, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007, forudsat at støtten til salgsfremstød og oplysningsforanstaltninger ydes i højst tre år til en given modtager i et givent tredjeland, hvilket om nødvendigt kan fornys én gang for en periode på højst to år. Denne bestemmelse er blevet anvendt til den første forelæggelse af støtteprogrammet, og der bør fastsættes en lignende regel for forelæggelsen af det nye støtteprogram; det er dog vigtigt at tilskynde til åbningen af nye markeder i tredjelande, herunder ved at give fortrinsstilling til de modtagere, der ikke tidligere har modtaget støtte, eller dem, der fokuserer på et nyt tredjeland, som de ikke tidligere har modtaget støtte til i forbindelse med denne ordning.
- (5) I artikel 4, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 555/2008 bestemmes det, at der ved udvælgelsen af modtagere gives fortrinsstilling til mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder som defineret i Kommissionens henstilling 2003/361/EF⁽⁴⁾, samt til fælles handelsnavne. Fortrinsstillingen til fælles handelsnavne bør ophæves for at forenkle gennemførelsen af denne foranstaltning, uden at det dog påvirker muligheden for at yde støtte til fremme af handelsnavne.
- (6) Artikel 6 og 8 i forordning (EF) nr. 555/2008 fastsætter regler vedrørende definition, procedure, ansøgninger og støttebeløb i forbindelse med omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer. I lyset af de erfaringer, der er gjort i forbindelse med gennemførelsen af denne foranstaltning, er det nødvendigt at specificere visse operationer, som ikke betragtes som støtteberettigede, uanset betingelserne i artikel 103q i forordning (EF) nr. 1234/2007. Desuden bør reglerne for beregning af det faste beløb på den ene side forenkles og på den anden side præciseres yderligere. Navnlig bør det for at undgå overkompensering specificeres, at de faste beløb skal være baseret på en korrekt beregning af de faktiske omkostninger for hver aktivitet.
- (7) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 555/2008 fastsættes der overgangsforanstaltninger i forbindelse med omstrukturingsoperationer, som allerede er planlagt i henhold til artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin⁽⁵⁾. Disse foranstaltninger er forældede, og artiklen bør derfor udgå.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16.

⁽³⁾ EUT L 170 af 30.6.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 124 af 20.5.2003, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.

- (8) Artikel 26 til 34 fastsætter regler for tre foranstaltninger, der ophørte den 31. juli 2012, nemlig destillation af konsumalkohol, krsedestillation og brug af koncentreret druemost. Disse artikler bør derfor udgå.
- (9) Artikel 67 til 73 fastsætter regler for rydningsordningen, som ophørte i 2011. Disse artikler bør derfor udgå.
- (10) I artikel 77, stk. 5, i forordning (EF) nr. 555/2008 bestemmer i forbindelse med investeringsforanstaltninger, at artikel 26, 27 og 28 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1975/2006 ⁽¹⁾ finder anvendelse med de fornødne ændringer. I lyset af artikel 19, stk. 1, og artikel 76 til 80 i forordning (EF) nr. 555/2008, bør henvisningen til nogle af disse regler, som nu er omfattet af Kommissionens forordning (EU) nr. 65/2011 ⁽²⁾, slettes af hensyn til klarheden.
- (11) Artikel 81, stk. 3 og 5, i forordning (EF) nr. 555/2008 fastsætter regler for kontrol i forbindelse med produktionskapaciteten og omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer for så vidt angår arealer, for hvilke der modtages rydningspræmie i overensstemmelse med artikel 85o til 85x i forordning (EF) nr. 1234/2007. Rydningsordningen ophørte i 2011. Disse regler bør derfor udgå. Artikel 81, stk. 4, bestemmer dog, at der skal foretages kontrol på stedet, eller i forbindelse med rydning, en telemålingskontrol, hvis det drejer sig om rydning af hele parcellen med vinstokke, eller hvis billeddopløsningen ved telemåling er 1 m² eller derover. Rydning inden genplantning kan også være en operation, der udføres i forbindelse med en omstrukturings- eller omstillingsforanstaltning, og denne operation bør derfor omfattes af samme regel.
- (12) Kommissionens forordning (EF) nr. 883/2001 ⁽³⁾ indeholdt det forenklede VI-1-dokument for vinprodukter, herunder for druemost med oprindelse i flere lande, bl.a. Amerikas Forenede Stater, som importeres til EU. Efter indgåelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om handelen med vin ⁽⁴⁾ kan der importeres vin fra Amerikas Forenede Stater til EU, hvis vinen ledsages af en attest, jf. artikel 9 i aftalen. Derfor er Amerikas Forenede Stater ikke omfattet af listen over lande i forordning (EF) nr. 555/2008, som erstattede forordning (EF) nr. 883/2001, der må anvende det forenklede VI-1-dokument. Da druemost imidlertid ikke er omfattet af aftalen, bør Amerikas Forenede Stater føjes til listen af hensyn til de vinprodukter, der ikke er omfattet af aftalen.
- (13) Forvaltningskomitéen for Den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 555/2008 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2, stk. 3, affattes således:

»3. Medlemsstater, der beslutter fra og med regnskabsåret 2015 og frem at nedsætte det beløb, der står til rådighed til støtteprogrammerne, med henblik på at hæve deres nationale lofter for direkte betalinger som omhandlet i artikel 40 i forordning (EF) nr. 73/2009 ^(*), meddeler disse beløb senest den 1. august 2013. De data, der indsendes via formularerne i bilag I, II, III, VII og VIII tilpasses, hvis den pågældende nedsættelse ikke allerede var anført i udkastet til det støtteprogram, der er forelagt den 1. marts 2013.

(*) EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16.«

2) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) I første afsnit affattes litra d) således:

»d) støtten til salgsmestød og oplysningsforanstaltninger for hver programperiode ydes i højst tre år til en given modtager i et givet tredjeland; den kan dog om nødvendigt fornyes én gang for en periode på højst to år«.

b) Tredje afsnit udgår.

3) Artikel 5, stk. 3, affattes således:

»3. Når medlemsstaterne har gennemgået ansøgningerne, udvælger de de økonomisk mest fordelagtige. Der gives fortrinsstilling til:

a) mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder som defineret i Kommissionens henstilling 2003/361/EF ^(*)

b) nye støttemodtagere, som ikke tidligere har modtaget støtte, og

c) støttemodtagere, der fokuserer på et nyt tredjeland, for hvilket de ikke tidligere har modtaget støtte i forbindelse med denne ordning.

⁽¹⁾ EUT L 368 af 23.12.2006, s. 74.

⁽²⁾ EUT L 25 af 28.1.2011, s. 8.

⁽³⁾ EFT L 128 af 10.5.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 87 af 24.3.2006, s. 2.

Medlemsstaterne opstiller en liste inden for de til rådighed værende midler og fremsender denne til Kommissionen under anvendelse af formularen i bilag VIII for at underrette de øvrige medlemsstater og dermed gøre indsatsen mere sammenhængende.

(*) EUT L 124 af 20.5.2003, s. 36.«

4) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

Ikke-støtteberettigede operationer

1. Ved udtrykket »den normale fornyelse af udtjente vindyrkningsarealer« i artikel 103q, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1234/2007 forstås genplantning af samme vinstoksort på samme parcel i henhold til samme vindyrkningssystem. Medlemsstaterne kan fastsætte yderligere krav, bl.a. vedrørende de genplantede vinmarkers alder.

2. Følgende operationer er ikke støtteberettigede:

- a) den daglige forvaltning af vindyrkningsarealet
- b) beskyttelse mod skader forårsaget af vilde dyr, fugle eller haglbyger
- c) opførelsen af læbælter og læhegn
- d) indkørsler og elevatorer.«

5) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Støttebeløb

1. Medlemsstaterne fastsætter regler for bestemmelse af de støtteberettigede omstrukturings- og omstillingsoperationer og de pågældende støtteberettigede omkostninger, jf. dog bestemmelserne i artikel 103q i forordning (EF) nr. 1234/2007 og i dette kapitel. Reglerne udformes således, at de sikrer, at ordningens målsætning overholdes.

Reglerne kan navnlig vedrøre enten betaling af faste beløb eller af den maksimale støtte pr. hektar. Desuden kan reglerne vedrøre justering af støtten på grundlag af objektive kriterier.

2. Når medlemsstaterne anvender faste beløb, skal disse fastsættes på grundlag af en korrekt beregning af de faktiske omkostninger i forbindelse med hver type operation for at undgå overkompensering. De faste beløb kan tilpasses årligt, hvis det er relevant.

3. Støtten ydes for det beplantede areal, som fastlagt i henhold til artikel 75, stk. 1.«

6) Artikel 10 udgår.

7) Artikel 26 til 34 udgår.

8) Artikel 35, stk. 6, affattes således:

»6. Medlemsstater, der beslutter at overføre hele deres nationale rammebeløb for støtteprogrammerne for 2014 og fra 2015 og frem for at hæve deres nationale lofter for direkte betalinger, jf. artikel 40 i forordning (EF) nr. 73/2009, vil ikke skulle fremlægge formularerne i bilag V-VIIIc i nærværende forordning.«

9) I artikel 43, stk. 2, affattes indledningen til andet afsnit således:

»Når det drejer sig om vin i etiketterede beholdere med et indhold på højst 60 liter forsynet med engangslukkeanordning, og vinen har oprindelse i et af de lande, der er anført i del A i bilag XII, og som har givet særlige garantier, som Fællesskabet har godkendt, er det kun nødvendigt at anføre følgende i analyseerklæringen på V I 1-blanketten:«

10) I artikel 45 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. V I 1-dokumenter, der er udfærdiget af vinproducenter i de i del B i bilag XII anførte tredjelande, hvis særlige garantier er godkendt af Fællesskabet, betragtes som attester eller analyseerklæringer udfærdiget af organer eller laboratorier på den i artikel 48 omhandlede liste, hvis disse producenter hver for sig er godkendt af de ansvarlige myndigheder i de nævnte tredjelande og undergivet disse myndigheders kontrol.«

b) Stk. 2, første afsnit, litra a), affattes således:

»a) i rubrik 1 deres navn og adresse og deres registreringsnummer i de tredjelande, som er anført i del B i bilag XII.«

11) Artikel 67 til 73 udgår.

12) Artikel 77, stk. 5, affattes således:

»5. Hvad angår de i artikel 103u i forordning (EF) nr. 1234/2007 omhandlede foranstaltninger, finder artikel 24, stk. 1 til 3, artikel 24, stk. 6, og artikel 26, stk. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EU) nr. 65/2011 (*) anvendelse med de fornødne ændringer.

(*) EFT L 25 af 28.1.2011, s. 8.«

13) I artikel 81 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 og 5 udgår.

b) Stk. 4, affattes således:

»4. Kontrollen af, at rydningen faktisk er foretaget, herunder som en omstrukturering eller en omstilling af vindyrkningsarealer, gennemføres ved en kontrol på stedet. Når det drejer sig om rydning af hele parcellen med vinstokke, eller hvis billedopløsningen ved telemåling er 1 m² eller derover, kan kontrollen gennemføres ved telemåling.«

14) Bilag II, III, IV, XII og XIII ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

15) Bilag XIV og XV udgår.

Artikel 2

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

I bilag II, III, IV, XII og XIII foretages følgende ændringer:

1) Bilag II, punkt B, affattes således:

»B. **Regnskabsårene 2014-2018** ⁽¹⁾

(1 000 EUR)

Medlemsstat ⁽²⁾:

Meddelelsesdato ⁽³⁾:

Foranstaltninger	Forordning (EF) nr. 1234/2007	Regnskabsår					I alt
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1 — Enkeltbetalingsordning	Artikel 103o						
2 — Salgsfremstød på tredjelandsmarkeder	Artikel 103p						
3 — Omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer	Artikel 103q						
4 — Grøn høst	Artikel 103r						
5 — Gensidige fonde	Artikel 103s						
6 — Høstforsikring	Artikel 103t						
7 — Investeringer i vinsektoren	Artikel 103u						
8 — Destillation af biprodukter	Artikel 103v						
	I alt						

⁽¹⁾ Beløbene omfatter også udgifter til foranstaltninger iværksat i forbindelse med det første femårige støtteprogram 2009-2013, og for hvilke betaling vil finde sted i forbindelse med det andet femårige støtteprogram 2014-2018.

⁽²⁾ Angives med det akronym, der anvendes af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer.

⁽³⁾ Meddelelsesfrist: senest den 1. marts 2013 for foranstaltning nr. 2-8.»

2) Bilag III, punkt B, affattes således:

»B. **Regnskabsårene 2014-2018** ⁽¹⁾

(1 000 EUR)

Medlemsstat ⁽²⁾:

Region:

Meddelelsesdato, senest den **1. marts 2013**:

Foranstaltninger	Forordning (EF) nr. 1234/2007	Regnskabsår					I alt
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1 — Enkeltbetalingsordning	Artikel 103o						
2 — Salgsfremstød på tredjelandsmarkeder	Artikel 103p						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3 — Omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer	Artikel 103q						
4 — Grøn høst	Artikel 103r						
5 — Gensidige fonde	Artikel 103s						
6 — Høstforsikring	Artikel 103t						
7 — Investeringer i vinsektoren	Artikel 103u						
8 — Destillation af biprodukter	Artikel 103v						
I alt							

(1) Beløbene omfatter også udgifter til foranstaltninger iværksat i forbindelse med det første femårige støtteprogram 2009-2013, og for hvilke betaling vil finde sted i forbindelse med det andet femårige støtteprogram 2014-2018.

(2) Angives med det akronym, der anvendes af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer.»

3) Bilag IV, punkt B, affattes således:

»B. Regnskabsårene 2014-2018

(1 000 EUR)

Medlemsstat (1):

Meddelelsesdato (2):

Tidligere meddelelsesdato:

Denne ændrede oversigts nummer:

Begrundelse: ændring på anmodning af Kommissionen/medlemsstaten (3)

Foranstaltninger	Forordning (EF) nr. 1234/2007		Regnskabsår					I alt
			2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1 — Enkeltbetalingsordning	Artikel 103o							
2 — Salgsfremstød på tredjelandsmarkeder	Artikel 103p	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						
3 — Omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer	Artikel 103q	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						
4 — Grøn høst	Artikel 103r	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						
5 — Gensidige fonde	Artikel 103s	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6 — Høstforsikring	Artikel 103t	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						
7 — Investeringer i vinsektoren	Artikel 103u	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						
8 — Destillation af biprodukter	Artikel 103v	Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						
I alt		Tidl. forelæggelse						
		Ændret beløb						

(¹) Angives med det akronym, der anvendes af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer.

(²) Meddelelsesfrist: 1. marts og 30. juni.

(³) Det ikke gældende overstreges.»

4) Bilag XII affattes således:

»BILAG XII

Liste over de i artikel 43, stk. 2, og artikel 45 omhandlede lande

DEL A: Liste over de i artikel 43, stk. 2, omhandlede lande:

— Australien

DEL B: Liste over de i artikel 45 omhandlede lande:

— Australien

— Amerikas Forenede Stater«.

5) Tabel 2, 4, 5, 6 og 10 til 13 i bilag XIII udgår.